

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Eiken
Wasserversorgung
5074 Eiken

20. Oktober 2025

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-04282

Auftraggeber:	Gemeinde Eiken, Wasserversorgung - EKE1 / 30066
Probenahmegrund, Untersuchungsantrag:	periodische Eigenkontrolle, 2. Halbjahr
Untersuchungs- schwerpunkte:	Pflanzenschutzmittelrückstände, Mikrobiologie
Probeneingang:	06.10.2025
Untersuchungs- zeitraum:	06.10.2025 - 20.10.2025

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopien

- per E-Mail (pdf-Datei) an: lucca.brogli@eiken.ch, Lucca Brogli, Werkhof Eiken, 5074 Eiken
- per E-Mail (pdf-Datei) an: wasserversorgung@eiken.ch, Gemeinde Eiken, Wasserversorgung, 5074 Eiken

φ

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 06.10.2025
 Probenahme durch: Lucca Brogli
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: 5
 Niederschlagsmessort: Kaisten

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-04282-001	GPW Hard, Druckleitung der TMP, Probehahn	Trinkwasser
25-04282-002	Bezugsstation Sisseln, Druckleitung, Probehahn	Trinkwasser
25-04282-003	Netzstelle: Oberdorf, Hans John-Ehrsam	Trinkwasser
25-04282-004	Netzstelle: Seckenberg, Urs Küng	Trinkwasser
25-04282-005	Netzstelle: Hauptstrasse, Liechti, Laufbrunnen	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte	Bezugsstation Sisseln	Beurteilungs- werte	Oberdorf, Hans John-Ehrsam	Beurteilungs- werte
	25-04282-001		25-04282-002		25-04282-003	
Wassertemperatur [°C]	12.3 ext.		13.8 ext.	O: 5 - 25	16.7 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	2000 ext.					

	Seckenberg, Urs Küng	Beurteilungs- werte	Laufbrunnen, Hauptstrasse, Liechti	Beurteilungs- werte
	25-04282-004		25-04282-005	
Wassertemperatur [°C]	14.2 ext.	O: 5 - 25	14.2 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]				

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene

grundwasser-spezifische Parameter	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	25-04282-001	
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	290.17 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

**Mikrobiologische
Untersuchungs-
ergebnisse**

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte	Bezugsstation Sisseln	Beurteilungs- werte	Oberdorf, Hans John-Ehram	Beurteilungs- werte
	25-04282-001		25-04282-002		25-04282-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	2	H = 100	3	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Seckenberg, Urs Küng	Beurteilungs- werte	Laufbrunnen, Hauptstrasse, Liechti	Beurteilungs- werte
	25-04282-004		25-04282-005	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	5	H = 300	nn	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

**Pflanzenschutz-
mittelrückstände**

	GPW Hard, ab TMP	Beurteilungs- werte
	25-04282-001	
Chlorothalonilsulfonsäure R417888 [µg/l]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R471811 [µg/l]	0.081 B: 0.077 - 0.14 µg/l	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit R611968 [µg/l]	<0.020	H = 0.10
Chlorothalonil-Metabolit SYN507900 [µg/l]	<0.020	H = 0.10

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

Messwerte mit dem Zeichen < (kleiner als) lagen unter der Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode. Bei Summenbildung werden sie nicht addiert.

B = Messunsicherheitsbereich beim gesetzlichen Anforderungswert. Für Messwerte innerhalb des Bereichs ist keine eindeutige Beurteilung der Konformität möglich.

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.